Chibi Manga

Kokoro Botan

Chapter 16

Scanner: Laurhanna
Translator: M_Blitz
Proofreader: Cute Anime Junkie
Editor: Itzmeys / Taka_Miaka
Cover: Taka_Miaka

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

At Chibi Manga, we have a lot of projects that we have to work on.

But we are in need of more wonderful and hardworking staff members

Translators

Scanners

Reliable Editors

WE HAVE NO CHOICE! USE OUR SECRET WEAPON !!!

No.4

PANDA-SAN HELP US GET MORE STAFF!

YES SIR!

PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND

♥ ♥ ♥

HEHE! DO YOU THINK THAT WORKED PANDA-SAN?

of course!

translator

ME ?

YES! WE WANT YOU! COME HELP US SPREAD THE LOVE OF MANGA!

CHIBI MANGA NEEDS YOU!!!

PLEASE!

めちゃめちゃ人気!! 話題のトラ男子にメロメロ♥連載!!

第16話 ココロ・ボタン

言葉巧みは恋の罠

あなたは 5月号の ココロ・ボタン S!? M!? ～診断～ もちろん!?

古閑くんにちょっとでも"可愛い"って言われたい!

日々研究努力です♥よ～～!!

最新FC ココロ・ボタン 第3巻 8月26日(水)こちら ON SALE!!!

最強のちゃ♥ぱやフェア

フェア帯付きの最新3巻を購入すると とってもステキ♥なコトが!?

8/28(土) サイン会開催!

Maki Usami Presents

宇佐美真紀

ココロ・ボタン 3

宇佐美真紀

もうすぐ初めての
なのに 新奈がテストで
古閑くんは って〜!?(>_<)
近づいたと思ったら突き放されて〜
2人のお試し恋は なんだか !?

コミックスを買うと
新奈の恋バナも聞ける♥
全員プレゼントがあるよ!
詳しくはカラー1P と
を見てね♥

最強のちや♥ほやフェア開催中♥

8月26日(木)ごろ発売!!

宇佐美先生 アフレコに行ってきたよ

「最強のちや♥ほやフェア」の音声収録に宇佐美先生が潜入!
新奈役の声優 花澤香菜さんに会ってきちゃいました♥♥

ほわっと癒し系の声で新奈を演じます♥

宇 ありがとうございます〜
宇 私にはないなって思いました(笑)
宇 ええ〜っ!!(笑) でも演技
以上にかわいかったです
よ!!
花 ありがとうございます。
目指せ目茶タイプです!

宇 そう言ってもらえると作者冥利に尽きます!
花 原作の新奈ちゃんの愛らしい雰囲気が出てるかどうか。ちょっと不安なんですけど
宇 出てます!!
花 楽しく演じられました
もっとしゃべりたかったです♥
宇 本当に 本当に ありがとうございます! みなさんぜひ聞いてください〜!

ヒロインを演じた人気声優さんのサイン色紙が当たる!
詳しくはカラー1Pと274P
Check!

同時発売のFC

「キミのとなりで青春中。」5
「新婚がいた」11
「先生はサディスティック」
「片恋トロップス」

★登場人物紹介★

春日新奈★高一。普通クラス。素直で明るい。大好きな古閑くんとおつき合い中♡♡

古閑衛人★高一。特進クラス。優しそうに見えて、実は、新奈で遊ぶS女一面が!!

合コン★高一衛人と同じ中学出身。軽くて、女の子大好きなチャラ男。新奈に興味が!?

長塚航宏★大学生。新奈が、幼い頃好きだった近所のお兄ちゃん。新奈の家庭教師に。

★前回までのお話★

新奈は、特進クラスの優等生・古閑くんと、"お試し"でつき合う仲。ある日、彼のいとこを巡って不安になった新奈に、古閑くんがキスを!! 突然のことに、新奈は思わず逃げてしまって!?

古閑くんのキスの意味に悩みながらも、やっぱり彼が好きなんだと感じていた新奈。そこへ古閑くんが現れ「つき合ってください」と告白を!! ついに「お試し」を卒業した新奈♡幸せいっぱいのラブラブ生活が始まるかと思ったら、学校では相変わらずの古閑くんなのでした。そんなとき、谷くんが「元カノのことで話がある」と!?

●くわしくはFC「ココロ ボタン」①~②を見てね●

REALLY?

THEN LET'S RIDE THE MERRY-GO-ROUND NEXT!!

Ahahahahaha

OKAY.

What a bliss

Has it been a while since we started dating?

If that's the case...

SHIKU SHIKU

This is just too sweet of him

SHIKU SHIKU

I CAN'T STAND NOT DATING 'TILL NEXT YEAR'S FIREWORK SEASON...

UWAAAA

SOBBING

AH

UMM,

ISN'T THAT TANI AND KOGA-KUN?

EH?

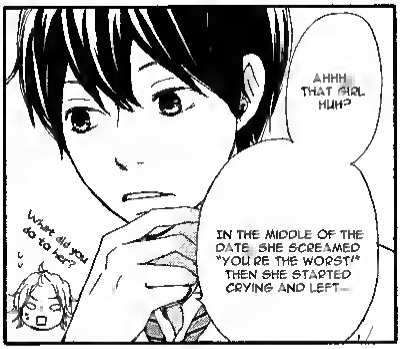
WHAT DO YOU WANT TO TALK ABOUT?
IT'S RARE TO SEE THEM TOGETHER...
AH...YOU'RE RIGHT... WHAT ARE THEY DOING I WONDER...
I WONDER IF THE FIRST BELL RANG YET...
WE DIDN'T HAVE TO COME ALL THE WAY OUT HERE EITHER
I DIDN'T THINK YOU'D WANT NIINA TO OVERHEAR ABOUT THAT THING
WITH YOUR LAST GIRLFRIEND

WHAT WILL YOU DO?
……

I SAW YOU
SHE SAID SHE CAME OVER BECAUSE SHE WANTED TO SEE YOU ISN'T SHE…
YOUR GIRLFRIEND

I'M ALWAYS THINKING ALL THE THINGS I'VE BEEN DOING BUT…

ベツコミ 10月号 メロメロ♥別冊ふろく 死ぬほどラブラブ♥
横山真由美、雪田好美ほか、パワフル執筆陣による、超ラブ×2で豪華なよみきり集!!
9月13日(月)発売



HOLD ON...
HEY!
BECAUSE I'M THE WORST
I TOLD HER THERE'S NO MERIT IN SEEING ME
EH?
Darn it! Why is he the one that's popular when he's such a jerk!!
WHAT ARE YOU READING?
AH, KOBA-KUN
IT'S NOTHING
HIDE
LET'S GO HOME
うまくいく♡ 最新デートスポット
KASUGA-SAN DID YOU WAIT LONG?

For now, approaching is the problem...
ER...
ERM...
IT...
IT LOOKS LIKE A BABY SEA OTTER WAS BORN IN THE AQUARIUM NEAR THE HARBOR.
IT'S SUPPOSED TO BE REALLY FLUFFY AND CUTE!
SIGHING
AND THEN
ERM. THEY JUST GOT SOME NEW TROPICAL FISH.
SEPTEM-BER
ERM
IT SEEMS
IT'LL BE REOPENED LATE SEPTEM-BER!
EHEHE...

SFX TREMBLING
AND THEN ALSO WITH OX PARK OR OO TEMPLE
OR THAT △△THEME PARK TOO AND ALSO THE OO□ZOO
This practically makes everything a No-No!!
HI!?
APPARE -NTLY...
IF A COUPLE GOES THERE THEY'LL BREAK UP, YOU KNOW?
FUFU
Gyeal
HEH, YOU BOUGHT THAT?
SPECIFICALLY FOR THIS?
HEH, FOR A DATE TO GO WELL?
.....
BECA- USE
YOU SAID WE WON'T BE GOING ON ANY DATES UNTIL NEXT YEAR
THAT'S A LITTLE
FUFU

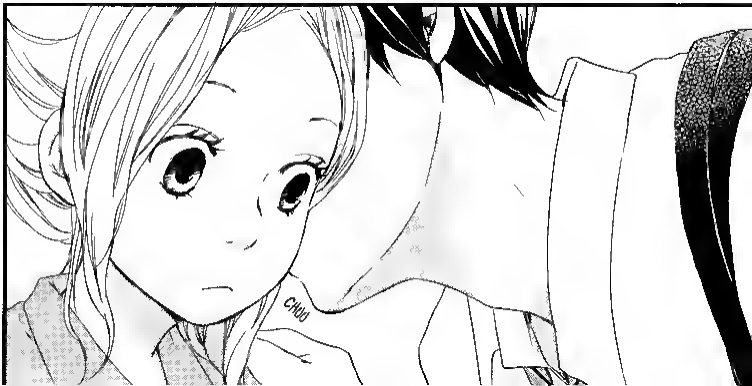
YOU REALLY WANT TO GO ON A DATE THAT MUCH?
EH?
WELL THAT S
THEN—
WHEN YOU MAKE ME FEEL LIKE IT

Ma...Make him feel like it...?
Eh?

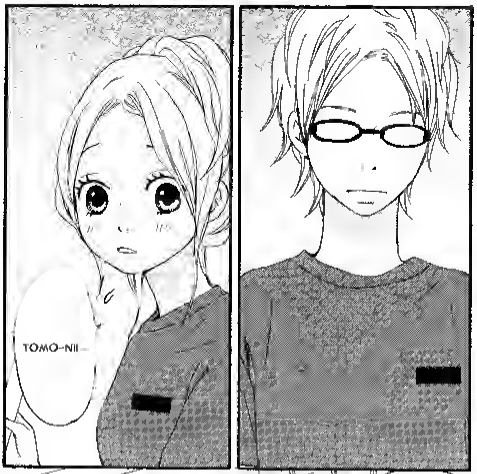
...Heh?
TIME'S UP!
OK...
BUUUU
KUKUKU
WHAT DID YOU THINK IT WAS?
EH?
TH...THAT'S
MAKE YOU FEEL LIKE IT ...?
TO MAKE ME WANT TO GO ON A DATE
YOU'LL HAVE TO BE MORE APPEALING, OR ELSE...

WELL THEN
SEE YOU TOMORROW, KAY?
.....
AH, SHE'S STILL PISSED
POKE
POKE

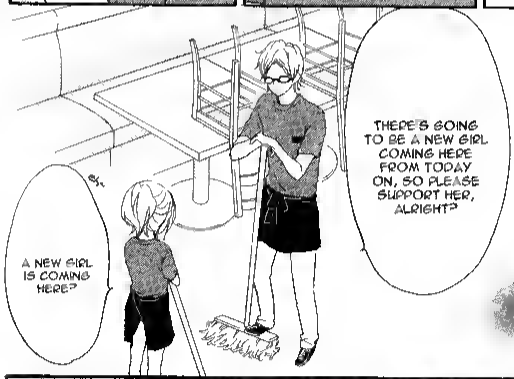
HMMPPPHHH!!
AH, SOMEONE'S ANGRY
STOMP
STOMP


CHU!

...That's
Isn't it?
A peck on the cheek...
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
TREMBLE
HEY!!
SEE YOU TOMORROW OK...Y!
GRABBING
I'M
BAAACK!
teehee
tehehehe
tehehehe
HEY
WHAT'S WITH YOU?
STOP BEING LIKE THAT IN FRONT OF THE HOUSE!!
Our neighbours will see you
I think that fooled him pretty well?
CAFE
CAFE
CAFE
HAAA



It's been pretty awkward since that incident during the fireworks?

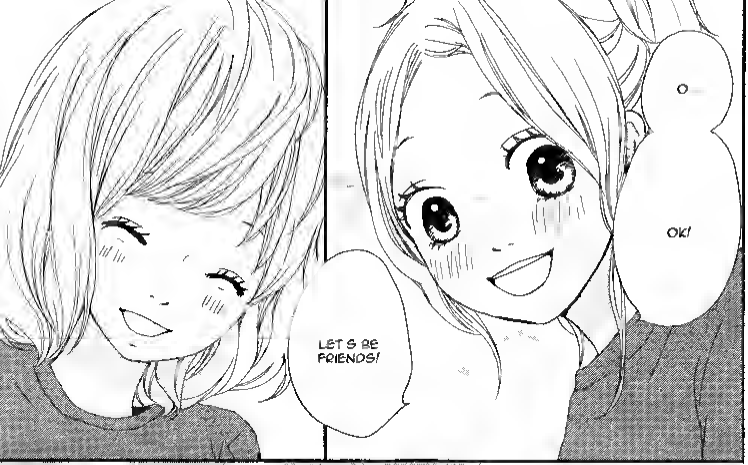


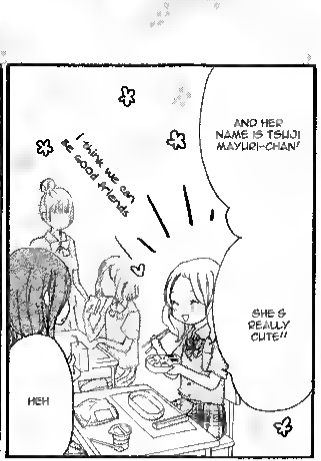
EH ?
IT'LL BE JOB HUNTING SEASON SOON YOU SEE
I TOLD AUNTY THAT I'LL BE YOUR TUTOR UNTIL THE END OF THIS MONTH, SORRY
IS
IS THAT SO..?
EH?
ALRIGHT AHAHA
MAKE SURE YOU COME KAY
SPX, RUFFLE
DON'T MAKE THAT FACE!
I'LL MAKE SURE TO DROP BY FOR DINNER AGAIN!
16
PON
GOOD FOR YOU
THAT YOU'RE DATING KOGA-KUN NOW

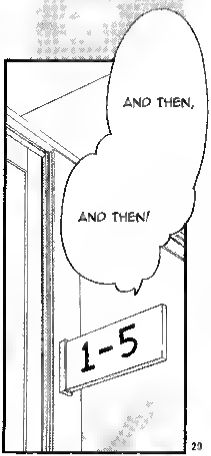
YOU THERE!
DON'T ACT ALL LOVEY-DOVEY!!
DID NOT!
TOMO -NI...
THE NEW GIRL IS HERE!
AH...
STOP
SHE'S CUTE...
NICE TO MEET YOU.

JUMBO
CANADA
FRY
HEY MOTO -HIRO
NIINA-CHAN ALREADY BELONGS TO SOMEONE YOU KNOW!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IT DOESN'T MAKE SENSE AT ALL
AH YOU'RE BEING FLIMSY-
SINCE YOU HAVE SUCH A WEAK RESOLVE, WANT TO COME OVER TO MY PLACE?
NO THANKS

ボカッ
OUCH!?
SFX KICK
YOUR FLIMSINESS IS ACCUMULATING IDIOT
PEDOPHILE!!
PE... PEDOPHILE!?
Ish
What's with him?
ERM
AFTER YOU'VE TAKEN THE ORDER, BRING IT OVER HERE
YOU MENTIONED THAT EARLIER?
AH...
SORRY TSUJI-SAN IS IT
hehe
MAYURI IS FINE.
NIINA CHAN WE'RE OF THE SAME AGE AREN'T WE?
LET'S BE GOOD FRIENDS, OKAY!





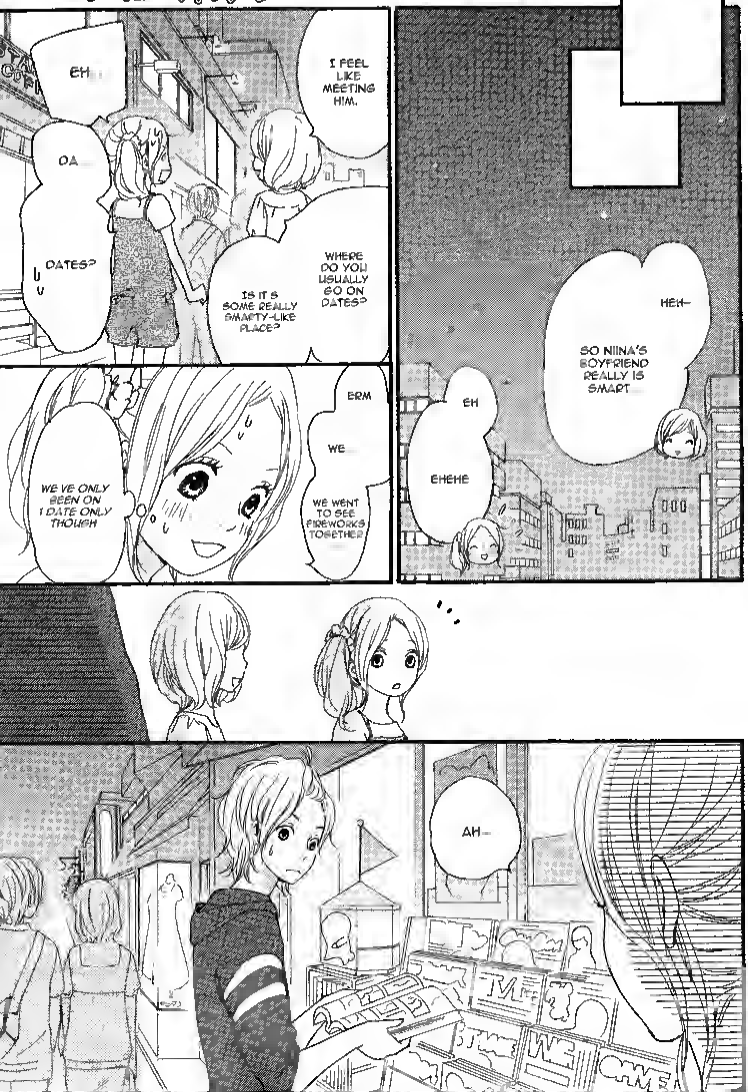


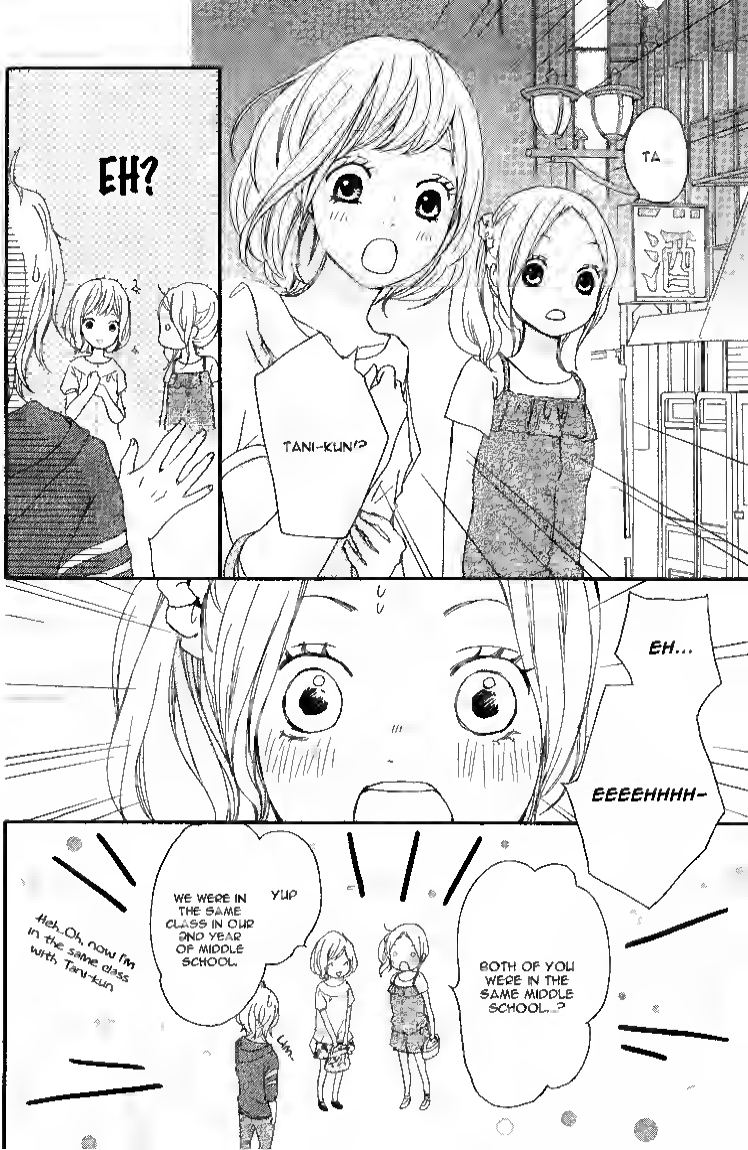
(251) ココロ・ボタン ③ 古賀くんと初アート♥ うかれる新奈に事件!? 宇佐美真紀 8月28日(木)発売

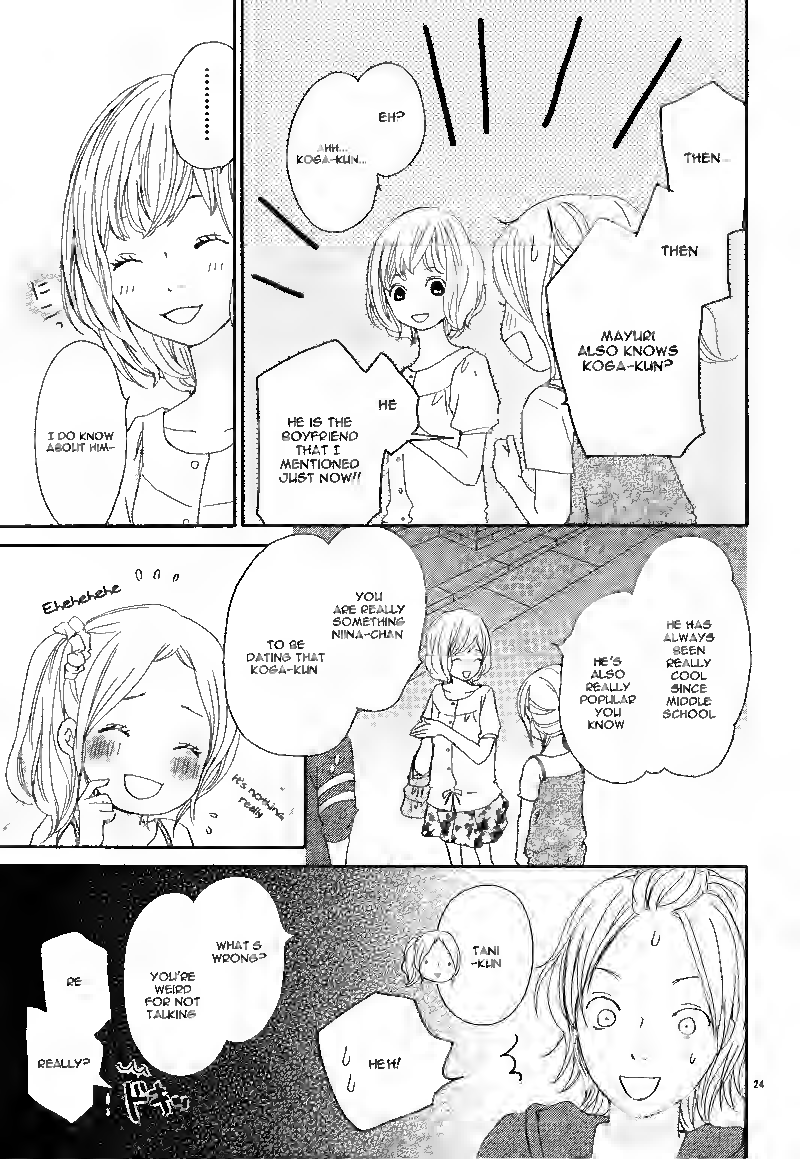
That's ridiculous
There aren't any plans for a date anymore...
SFX: DISAPPOINTED

WHAT SHOULD I DO TO MAKE HIM FEEL LIKE GOING?
So sexy charm? Eeeeh
BRING OUT YOUR SEXY CHARM
SEXY CHARM YOU KNOW
.....

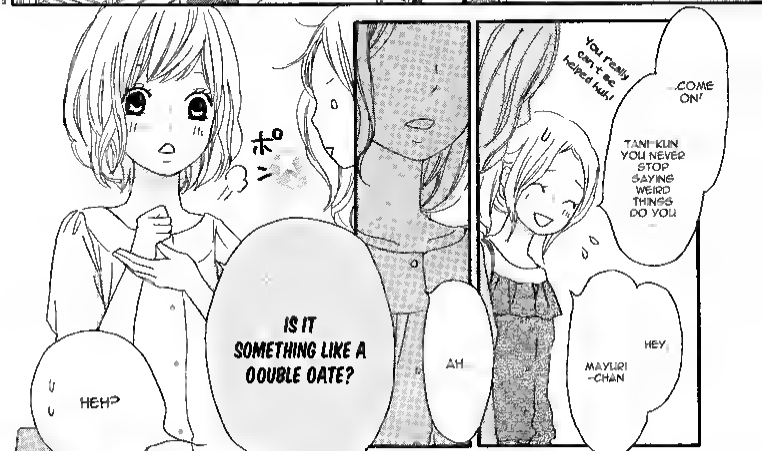
JUST NOW
WASN'T TANI-KUN OVER THERE?
You're right
IT'S WEIRD FOR HIM NOT TO COME IN AND TALK TO US
HE'S ALWAYS SO CLINGY
.....
Haaa...
Uwaa! Tani? What are you doing?

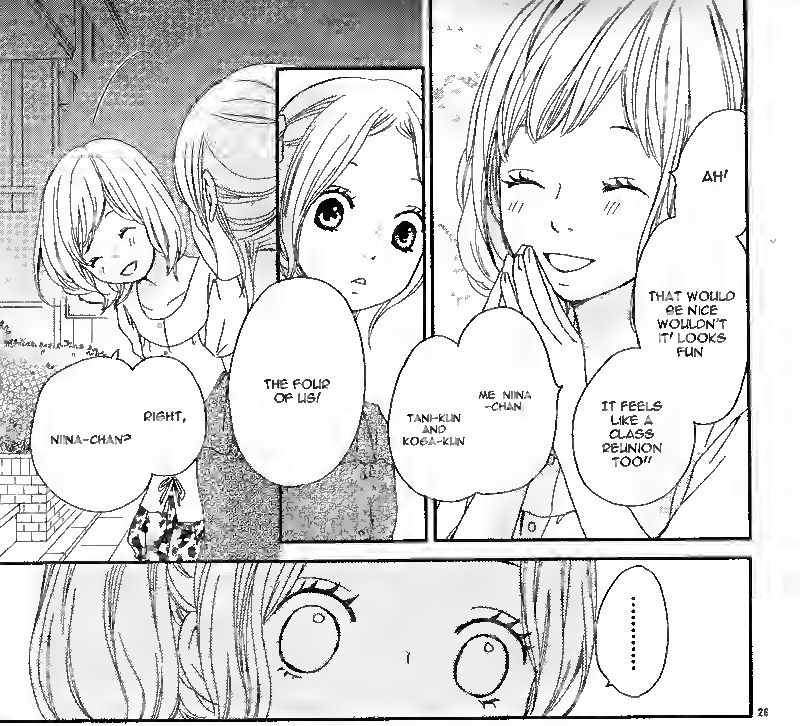

I FEEL LIKE MEETING HIM.
EH
OA
DATES?
WHERE DO YOU USUALLY GO ON DATES?
IS IT S SOME REALLY SHAMPY-LIKE PLACE?
HEH~
SO NIINA'S BOYFRIEND REALLY IS SMART
EH
EHEHE
ERM
WE
WE WENT TO SEE FIREWORKS TOGETHER
WE'VE ONLY BEEN ON 1 DATE ONLY THOUGH
AH~

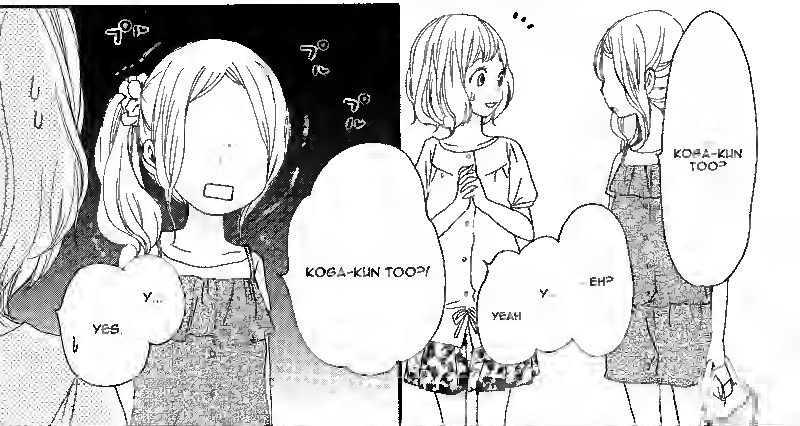

EH?
TANI-KUN!?
TA
酒
EH...
EEEEHHHH-
BOTH OF YOU WERE IN THE SAME MIDDLE SCHOOL...?
YUP
WE WERE IN THE SAME CLASS IN OUR 2ND YEAR OF MIDDLE SCHOOL.
Heh...Oh, now I'm in the same class with Tani-kun


.....
I DO KNOW ABOUT HIM-
EH?
...HH... KOGA-KUN...
HE
HE IS THE BOYFRIEND THAT I MENTIONED JUST NOW!!
THEN...
THEN
MAYUKI ALSO KNOWS KOGA-KUN?
HE HAS ALWAYS BEEN REALLY COOL SINCE MIDDLE SCHOOL
HE'S ALSO REALLY POPULAR YOU KNOW
YOU ARE REALLY SOMETHING NINA-CHAN
TO BE DATING THAT KOGA-KUN
Ehehehehe
It's nothing really
TANI-KUN
HEY!
WHAT'S WRONG?
YOU'RE WEIRD FOR NOT TALKING
RE
REALLY?

TH...
THAT'S RIGHT!!
WANT TO GO ON A DATE?
W...WELL
THAT'S BECAUSE THERE'S TWO CUTE GIRLS OVER HERE!!
.....
.....
EH?
?


YOU REALLY DON'T BE HELPED HUH!
COME ON!
TANI-KUN YOU NEVER STOP SAYING WEIRD THINGS DO YOU
HEY MAYURI -CHAN
AH
IS IT SOMETHING LIKE A OOUBLE OATE?
HEH?


AH!
THAT WOULD BE NICE WOULDN'T IT? LOOKS FUN
IT FEELS LIKE A CLASS REUNION TOO!!
ME NINA -CHAN
TANI-KUN AND KOGA-KUN
THE FOUR OF US!
RIGHT, NINA-CHAN?
.....


KOGA-KUN TOO?
EH?
Y...
YEAH
KOGA-KUN TOO?!
Y...
YES.

IT'S REALLY,
REALLY GREAT MAYURI-CHAN!!
EH?
THAT...
IS GREAT!!
THANK YOU TANI-KUN!!
SHOCKED
EH? AH... OKAY
SINCE IT'S DECIDED,
I'LL GO TELL KOGA-KUN ...!
AH
HOLD ON NIINA-CHAN!!

WELL THEN SEE YOU
OK I GOT IT
?
Just the friends from my part-time job...
KOGA-KUN ABOUT ME FIRST'
I HOPE YOU WON'T TELL
I WANT TO GIVE HIM A SURPRISE!!
Okay?
28
Alright
With this, we should be able to go on a date!! (Though its a double date...)
昇学塾
昇学塾
進学
セミナー

キラ
キラ
DOUBLE DATE?
Goodbye
Bye bye
わくわく
……
EH!?
SORRY
I DON'T FEEL LIKE DOING IT

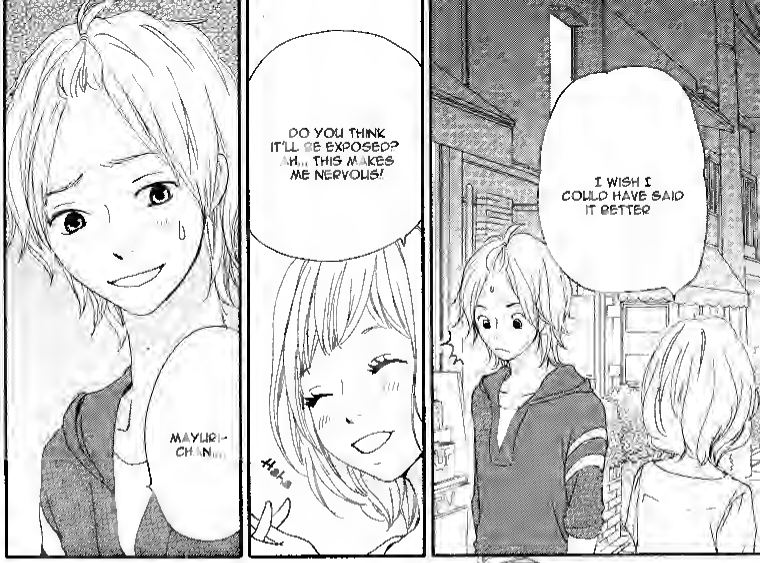
E...
EVEN IF YOU ASK ME...
NO... THAT'S NOT IT RATHER. WHY DID YOU THINK THAT WOULD INTEREST ME?
I'M CURIOUS ABOUT THAT THOUGH
ちー
SFX: DISAPPOINTED
I'M NOT SURE MYSELF...
JUST
I WANTED KOBA-KUN TO COME ALONG TOO
BECAUSE I GOT INVITED TO GO ON A DOUBLE DATE
EVEN IF
YOU SAY SOMETHING MEAN
I THOUGHT IF IT'S THIS...
YOU'D COME ALONG

I WANT TO

HA?
YUP
I FEEL LIKE IT NOW
HOW SHOULD I PUT IT
YOU LOOK REALLY CUTE!
Whaaatt?
WELL?
WHEN? WHERE? AND WHO'S COMING ALONG?

.....
The date's details
Anything should be fine right
KOGA-KUN SURE IS WEIRD
YOU WANT TO BREAK UP?
.....
NO, I DON'T!

I'LL LOOK FORWARD TO THE DATE THEN
Are you still angry?
Will it be okay if I give you a kiss?


MAYURI-CHAN...
DO YOU THINK IT'LL BE EXPOSED? AH... THIS MAKES ME NERVOUS!
Haha
I WISH I COULD HAVE SAID IT BETTER

NO PARTICULAR REASON I'M NOT THINKING OF GETTING BACK TOGETHER NOW
WHY DID YOU PURPOSELY GET CLOSE TO NIINA-CHAN...
YOU JUST WANT TO SEE KOGA-KUN DON'T YOU?

JUST THAT SEEING HIM SO HAPPY NOW.

I'M A BIT ANNOYED.

TANI-KUN TOO

IT SHOULD BE EASIER TO AIM FOR NIINA-CHAN LIKE THIS, DON'T YOU THINK?

……

LET'S DO OUR BEST ON THE DATE!

I'M REALLY LOOKING FORWARD TO IT.

I'm fine

I'm fine

ベツコミ10号 9月13日(月)発売に つづく

古閑くんとのデート(Wだけど)に新奈はウッキウキ♥
でもなんだか、周りが不穏な気配ですよ…!?

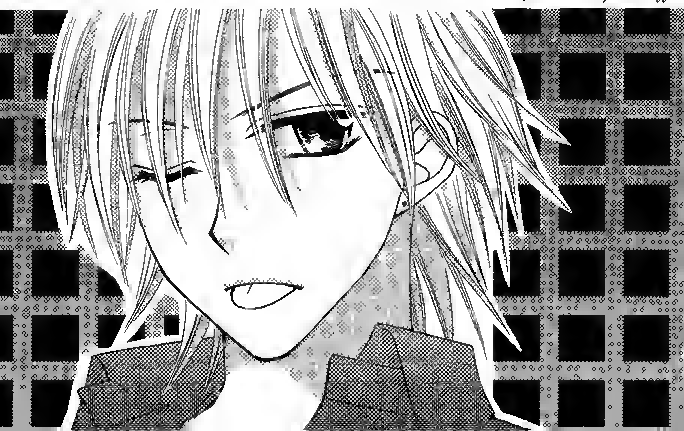
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation